

J. A. 227
1944

Handelsministeriets Cirkulærskrivelse af 3. Oktober 1944.

Ministeriet for Handel, Industri og Søfart, den 3. Oktober 1944.

F. M. V.

Cirkulærskrivelse til Kommunalbestyrelserne i samtlige Købstadkommuner vedrørende Befolkningens Forsyning med Kartofler og Grøntsager.

Under Henvisning til de foreliggende usikre Forsyningsforhold og de stigende Transportvanskeligheder henleder Handelsministeriet indtrængende Kommunalbestyrelsernes Opmærksomhed paa *Kartoffelspørgsmaalets store Betydning for Befolkningens Forsyning med nødvendige Levnedsmidler i Vinterhalvaaret.*

For de større Købstadkommuner Vedkommende — herunder navnlig Kommunerne paa Øerne — maa man anse det for overordentlig vigtigt, at der af Kommunalbestyrelserne snarest gennemføres Foranstaltninger til Sikring af Forbruget af Spisekartofler. Som hidtil forudsætter man at Beboerne i de mindre Købstadkommuner i større Omfang vil kunne skaffe sig tilstrækkelige Mængder Kartofler for Vinteren, men det vil dog være ønskeligt, at Kommunalbestyrelserne ogsaa i disse Kommuner i god Tid tager Stilling til, hvorvidt særlige Foranstaltninger bør træffes, ikke mindst med Henblik paa den mindrebemidlede Del af Befolkningen og den Del af Kommunens Beboere, der ikke har egnede Opbevaringsrum.

Specielt med Hensyn til alle Købstadkommuner, der er beliggende paa Øerne Øst for Storebælt, fremhæves, at det, for saa vidt Kommunen ikke er selvforsynende med Kartofler, efter Handelsministeriets Opfattelse vil være nødvendigt, at der i videst muligt Omfang snarest købes eller kontraheres jyske Kartofler saaledes at Levering finder Sted snarest muligt. Beholdningerne paa Øerne bør fortrinsvis reserveres til Anvendelse i Vintermaanederne, eller naar vanskelige Transportforhold iøvrigt kan hindre Forsyningerne fra Jylland.

Handelsministeriet maa lægge Vægt paa, at Kommunalbestyrelsen ved eventuelle Foranstaltninger har for Øje at kunne udøve en regulerende Indflydelse paa Kartoffelpriserne, saafremt dette skulde vise sig nødvendigt. Endvidere skal man fremhæve, at man maa anse det for hensigtsmæssigt, at Indgaaelse af Aftaler og Køb i det Omfang, det er muligt, foregaar i Samarbejde med de Handlende.

Saaframt Kommunalbestyrelsen maatte finde dette nødvendigt, vil Handelsministeriet være sindet at udfærdige nærmere Bestemmelser, hvorefter Kommunalbestyrelsen, ligesom det allerede er sket for Storkøbenhavns Vedkommende, bemyndiges til at træffe de fornødne Foranstaltninger til en betryggende Regulering af Kartoffeltilførslen til Kommunen.

Efter Henstilling fra Sundhedsstyrelsen samt Ernærings- og Husholdningsnævnet skal man endvidere anmode om, at der — i hvert Fald for de større Købstad-

kommuners Vedkommende — ogsaa træffes Foranstaltninger til i videts muligt Omfang at sikre Befolkningen tilstrækkelige Forsyninger i Vinter- og Foraarsmaanederne med Gulerødder, Grønkaal og Hvidkaal, idet Forbruget af disse Grøntsager under de forhaandenværende Forhold maa anses som værende af stor Betydning for Opretholdelsen af Befolkningens Sundhed.

Ligesom sidste Aar udbeder Handelsministeriet sig snarest Underretning meddelt om de Forholdsregler, som Kommunalbestyrelsen maatte finde paakrævet, ligesom man ogsaa udbeder sig nærmere Meddelelse, saafremt Kommunalbestyrelsen ikke finder særlige Foranstaltninger fornødne.

Ministeriet for Handel, Industri og Søfart, den 3. Oktober 1944.

P. M. V.

Cirkulærskrivelse til Kommunalbestyrelserne i samtlige Købstædkommuner vedrørende Befolkningens Forsyning med Kartofler og Grøntsager.

H. Jespersen.

Ejnar Qvist.

Under Henvæning til de foreliggende nærliggende Forsyningsforhold og de stædende Transportansætteligheder behøder Handelsministeriet indtrædende Kommunalbestyrelsernes Opmærksomhed paa Kartoffelforsyningsmæssigt store Betydning for Befolkningens Forsyning med nødvendige Fødemiddel i Vintermaanedene.

For de større Købstædkommuners Vedkommende — herunder navnlig Kommunernes paa Øerne — maa man anses det for overordentlig vigtigt, at der af Kommunalbestyrelserne snarest gennemføres Foranstaltninger til Sikring af Forbruget af Spisekartofler. Som hidtil forudsætter man at Bedøerne i de mindre Købstædkommuner i større Omfang vil kunne skaffe sig tilstrækkelige Mængder Kartofler for Vinteren, men det vil dog være ønskeligt, at Kommunalbestyrelserne ogsaa i disse Kommuner i god Tid tager Stilling til, hvorvidt særlige Foranstaltninger bør træffes, ikke mindst med Hensik paa den mindrebemidlede Del af Befolkningen og den Del af Kommunens Bedøere, der ikke har egne Opbevaringsrum.

Spædelt med Hensyn til alle Købstædkommuner, der er beliggende paa Øerne Gæt for Storbælte fremhæves, at det for saa vidt Kommunen ikke er selvforsynende med Kartofler, efter Handelsministeriets Opfattelse vil være nødvendigt, at der i videst muligt Omfang snarest købes eller kontraheres jydsk Kartofler saaledes at Levering finder Sted snarest muligt. Beholdningerne paa Øerne bør fortrinvis reserveres til Anvendelse i Vintermaanedene, eller naar vanskelige Transportforhold iøvrigt kan hindre Forsyningerne fra Jylland.

Handelsministeriet maa lægge Vægt paa, at Kommunalbestyrelsen ved eventuelle Foranstaltninger har for Øje at kunne udøve en regulerende Indflydelse paa Kartoffelpriserne, saafremt dette skulde vise sig nødvendigt. Endvidere skal man fremhæve, at man maa anses det for hensigtsmæssigt, at Indgåelse af Aftaler og Køb i det Omfang, det er muligt, foregaa i Samarbejde med de Handelende.

Saafremt Kommunalbestyrelsen maatte finde dette nødvendigt, vil Handelsministeriet være indstillet at indbringe nærmere Bestemmelser, hvorved Kommunalbestyrelsen, ligesom det allerede er sket for Storkøbenhavnens Vedkommende, benyttes til at træffe de fornødne Foranstaltninger til en betryggende Regulering af Kartoffeltilførselen til Kommunen.

Efter Hensikning fra Sundhedsbestyrelsen samt Ernærings- og Husboldnings-

Spise- & Læggekartofler

Industrikartofler

Leverandør til Københavns
Kartoffelcentral

Kontrakt-Avl tegnes

Køb . Salg . Produktion

Telefon 972

Telegram-Adresse 972

Bankkonto: Hedebanken

Postkonto 38277

Kartoffelcentralen

Kontor Viborg (Midagshøjvej 45)

Telf. 961 Gennem Tlf. 661, Omst. t. Privat

HERNING, den

Søndergade 27

Viborg den 17/10-14.

Foranlediget ved at Kartoffelavlens delvis har svigtet og de usikre Forhold har man det Indtryk at Konsumenterne ønsker at sikre sig Kartoffler, hvorfor vi tilbyder Dem vor Assistance,

Gennem 15 AAR har vi beskæftiget os med Køb og Salg af Kartoffler, og vor Erfaring vil saaledes være en delvis Garanti for at vi er i Stand til at levere en god Vare til os i Forhold til Kvaliteten billig Pris. Vi er rede til at fremsende et Tilbud om det muligt har Konsumentens Interesse, og vi er til

Tjeneste med enhver Oplysning. Priserne frit i Banevogn ligger omkring 15- 17 Kr. pr 100 kg. for velsorterede Spisekartofler. Men Efterspørgslen, der for Tiden er usædvanlig stor, synes at stramme Priserne noget. Vi hører gerne fra dem og gør opmærksom paa at vi selv har Folk til Sortering og Lastbil til Transport til Ba-
nen saaledes at vi kan yde en Garenti for hurtig Levering.

Med særdels Højagtelse tegner.

Kartoffelcentralen
Viborg - Tlf. 601261

KARTOFFELCENTRALEN

26' Oktober 44.

Under Henvisning til Ministeriets Cirkulære af 3' ds. vedrørende Befolkningens Forsyning med Kartoffler og Grøntsager, skal man herved tjenstligst meddele, at Byraadet, udover at have indkøbt 300 Tdr. Kartoffler til successiv Levering i Tiden 1' Marts - 1' Maj 1945, ikke formener det nødvendigt her i Kommunen at træffe særlige Foranstaltninger til Sikring af Befolkningens Forsyning med Kartoffler og Grøntsager.

P. B. V.



AKTIESELSKABET
L. GARVIN & CO.

TELEGRAMADRESSE:
GARCO KØBENHAVN

POST-GIRO No 23181

TELEFON BYEN *2822

RIGSTELEFON 136

BANK:
A/S KJØBENHAVNS HANDELSBANK

KØBENHAVN, K.
DR. TVÆRGADE 23
(COPENHAGEN, K.)

16. Oktober 1944.

Vedr. tørrede Grøntsager.

Det er nu muligt at bedømme Aarets Høst af Grøntsager, og paa Grundlag af Høstberetningerne og de vanskelige Trafikforhold kan det allerede paa nærværende Tidspunkt forudsiges, at det til Foraaret vil blive meget vanskeligt at skaffe selv de mest almindelige Grøntsager.

Ifølge Dagbladene har adskillige Institutioner og Bystyrer truffet Foranstaltninger til at sikre sig friske Grøntsager, dels af Hensyn til Knapheden paa disse Varer, dels som Følge af Transportvanskeligheder navnlig i en Krisesituation; men da Lagring af disse Varer medfører betydelige Ulemper ved Omkostninger, Svind ved Fordærv og Kvalitetsforringelser, vil det være nødvendigt i Aar som aldrig tidligere at indkøbe tørrede Grøntsager, der er holdbare i næsten ubegrænset Tid, og som ikke - selv efter en meget lang Lagring i tørre Lokaler - har mindre Næringsværdi og Vitaminindhold end friske Grøntsager. Tørringen foregaar i Efteraaret straks efter Høsten af Grøntsagerne paa vor moderne og hygiejnisk indrettede Fabrik, og saavel Udseende som Smag er derfor langt bedre end i friske Grøntsager, som har været gemt i Kuler og Kældere i mange Maaneder. x x x x x x x x x x

Vi skal anføre, at der under Krigen fra vor Fabrik er eksporteret meget store Poster tørrede Grøntsager, først og fremmest blandede Grøntsager "Julienne", til de skandinaviske Lande, hvor man har været yderst tilfreds med de leverede Kvaliteter. Ogsaa de danske Husmødre har efterhaanden lært at værdsætte tørrede Grøntsager, og navnlig i den kommende Vinter vil det være nødvendigt at sikre sig Forraad af disse. Tørringen er nu begyndt, og vi vil i Aar navnlig lægge Vægt paa Tørring af Gulerødder, Hvidkaal og "Julienne", medens vi kun vil tørre mindre Kvanta Porrer, Selleri, Bønner, Løg etc. x x x x x x x x x x

Varen leveres i Papirsække a ca. 25 kg, og Prisen pr. kg vil blive ca. Kr.7,00-7,50 for de forskellige Grøntsager.

Saafrømt De er interesseret i et Parti af disse Grøntsager, som efter adskillige Fagfolks Bedømmelse er de bedste danske tørrede Grøntsager, beder vi Dem venligst angive et omtrentligt Kvantum, hvorefter vi omgaaende skal tilstille Dem vort billigste Tilbud med Prøver, og af Hensyn til vore Dispositioner, som kræver betydelige Indkøb af Raavarer, hører vi i givet Fald gerne snarest muligt fra Dem.

Med Højagtelse
A/S L. Garvin & Co.